



numéro 64

novembre 2023

Mairie de Schirrhoffen : Tél : 03 88 63 20 61  
2, rue du Château Fax : 03 88 06 20 32  
67240 Schirrhoffen @ : www.schirrhoffen.fr  
secretariat.mairie@schirrhoffen.fr

#### Horaires d'ouverture

du lundi au vendredi : 10h à 12h30-14h à 17h  
jeudi : accueil téléphonique uniquement  
Mairie fermée les vendredis semaines impaires

#### Permanence des élus

Mme Christine HEITZ : samedi de 9h à 11h et  
sur rendez-vous

Mme Gaby ZILLIOX : jeudi de 18h à 19h  
M. Lionel DOLT : mardi de 18h à 19h

## Halloween

À l'occasion du goûter et de la soirée Halloween du 31 octobre 2023 organisée par l'association des parents d'élèves (FCPE), de nombreuses activités ont fait frissonner les enfants : maquillage, atelier dessins, concours du plus beau costume, musique ...

Près de 100 petits monstres accompagnés de leurs parents étaient présents lors de cette journée où ils avaient l'occasion de déguster des crêpes, gâteaux, friandises et pour les plus grands des frites et des knacks.

Suite aux élections du FCPE Mélanie RITZ a été élue nouvelle Présidente.



#### Directrice de publication :

Christine HEITZ

#### Comité de rédaction :

Daniel GENTNER, Gaby ZILLIOX, Huguette HAASSER, Perrine DELVART, Florentine SCHNEIDER, Jacky HEINTZ

## À ne pas manquer...

18 et 19 novembre

Marché de Noël

Salle des fêtes Schirrhoffen

24 et 25 novembre

Banque alimentaire - collecte

Mairie Schirrhoffen

10 décembre à 16h30

Concert de Noël

Eglise paroissiale

mercredi 27 décembre

Don du sang

E.S.C. Schirrhein

samedi 6 janvier 2024

Collecte de papier FCPE

Ecole élémentaire

18.1 au 17.2.2024

Recensement de la population

Schirrhoffen

- Pas de permanence de Mme la Maire les samedis 23 et 30/12/2023
- Fermeture de la mairie du 27 au 30/12/2023

## Le mot de Madame la Maire



L'actualité de 2023 marquée par des conflits armés, des attaques terroristes et des crises climatiques exige que nous restions tous solidaires et engagés .

L'année 2023 a été la plus chaude depuis l'enregistrement des données météorologiques et confirme l'accélération du réchauffement climatique.

Chacun de nous est responsable de l'avenir de notre planète.

La gestion durable de l'eau est devenue un enjeu majeur, thème de la dernière conférence des maires de la Communauté d'Agglomération de Haguenau.

Des actions concrètes seront mises en place sur notre territoire dès 2024.

Chaque habitant pourra demander un diagnostic pour déraccorder les eaux pluviales des gouttières du réseau des eaux usées. Des récupérateurs d'eau de pluie seront disponibles à un tarif préférentiel.

La désimperméabilisation des sols sur le domaine public et privé doit être une priorité pour favoriser l'infiltration de l'eau de pluie dans le sol et vers la nappe phréatique dont le niveau baisse de manière inquiétante.

Dans le cadre de la valorisation des déchets, la Communauté d'Agglomération de Haguenau va installer dès le mois de janvier des points de collecte de biodéchets à l'extérieur des 7 déchèteries et dans les communes à partir du mois d'avril. Vous pourrez vous équiper de composteurs et de bioseaux au service des ordures ménagères.

Autre projet très attendu par les familles de Schirrhein-Schirrhoffen ; l'ouverture du périscolaire école maternelle accueille 30 enfants depuis la rentrée de septembre.

A partir de janvier 2024, Schirrhoffen va réaliser le recensement de sa population pour mieux connaître son évolution et ses besoins.

Alors que les fêtes de Noël approchent, apportant avec elles des moments de partage et de quiétude, nous nous préparons à célébrer cette période avec l'organisation de notre traditionnel Marché de Noël par le Comité des Fêtes .

Scheeni Wihnacht un e gleckliches nejes Jahr !

Christine HEITZ

## Rentrée des classes

Depuis le 1er septembre 144 élèves ont fait leur rentrée à l'école **élémentaire** (contre 151 l'année précédente)

De nouveaux enseignants ont rejoint l'équipe pédagogique :  
Mmes BACQUET, BALBIERER, KRAEBIHL, HUNSICKER, M. SILBER

Les élèves sont répartis en 6 classes :

**CP** : Mme PERRIN : 20 élèves

**CE1** : Mme SCHENCK : 22 élèves

**CP/CE1** : Mmes BACQUET et BALBIERER : 18 élèves (9CP/9CE1)

**CE2** : Mme THIL : 25 élèves

**CM1** : Mmes KRAEBIHL et HUNSICKER : 26 élèves

**CM2** : Mme SCHWETTA et M. SILBER : 33 élèves

Mme Luna KRAEMER (AESH)

*accompagnante des enfants en situation de handicap*

Mme SCHWETTA assure la direction de l'école élémentaire.



A l'école **maternelle**, la directrice est Mme Florence ROSIO.

Elle est assistée de 2 enseignantes et de 3 ATSEM (Agent territorial spécialisé des écoles maternelles) pour accueillir 79 élèves.

**Mme ROUSSEAU Michèle** – enseignante

**PS-MS** : 26 élèves (12 PS et 14 MS)

Assistée de BOOS Estelle, Atsem

**Mme IANNETA Tania** - enseignante

**PS-MS** : 26 élèves (12 PS et 14 MS)

Assistée de HEITZ Mireille, Atsem

**Mme ROSIO Florence** - directrice

**GS** : 27 élèves

Assistée de RUCH Delphine, Atsem



L'équipe de l'école élémentaire de gauche à droite :

Nadia BALBIERER— Estelle SCHENCK—Luna KRAEMER - Anne-Sophie PERRIN  
Léa HUNSICKER - Blandine SCHWETTA -Rachel THIL -



L'équipe de l'école maternelle de gauche à droite :

Mireille HEITZ, Estelle BOOS, Tania IANNETA, Delphine RUCH ,Michèle ROUSSEAU, ,  
Florence ROSIO

## Le covoiturage simple comme bonjour

**Le covoiturage : Tout le monde y gagne !**

**Partager ses trajets, c'est la solution la plus rapide ; la plus écologique et la plus rentable.**

Pour encourager les automobilistes à partager leurs trajets du quotidien, le PETR de l'Alsace du Nord et ses 6 intercommunalités membres (CAH, Communautés de Communes du Pays de Niederbronn-les-Bains, de Sauer-Pechelbronn, du Pays de Wissembourg de l'Outre-Forêt et de la Basse-Zorn lancent un programme de développement du covoiturage avec l'application **Klaxit**.

Dans le Nord Alsace et dans le Pays Rhénan, la voiture n'est pas toujours remplaçable par d'autres modes de transport. C'est pourquoi le covoiturage constitue un levier efficace pour réduire le coût des déplacements et leur impact environnemental.

PPSSSTTTT n'attendez plus pour passer à l'action => télécharger KLAXIT !

  
**Téléchargez  
l'app' Klaxit**



### Comment fonctionne la plateforme ?

Les passagers et les conducteurs téléchargent l'application Klaxit. Ils indiquent leurs adresses de domicile, de travail, de loisirs, ainsi que leur planning pour la semaine.

L'application met en contact les membres qui empruntent le même itinéraire aux mêmes horaires. Les points de rendez-vous sont proposés automatiquement, avec le minimum de détour pour le conducteur.

Le conducteur, s'il le souhaite, partage ses frais de déplacement avec ses passagers via l'application, de 2€ à 3€ par trajet et par passager selon la distance parcourue.

### Osez économiser : covoiturez !

Essence, entretien, amortissement, la voiture coûte au minimum 0,40€ par kilomètre parcouru.

En plus du partage des frais de déplacement, les usagers de l'application vont bénéficier de nombreux avantages en Alsace du Nord et au Pays Rhénan :

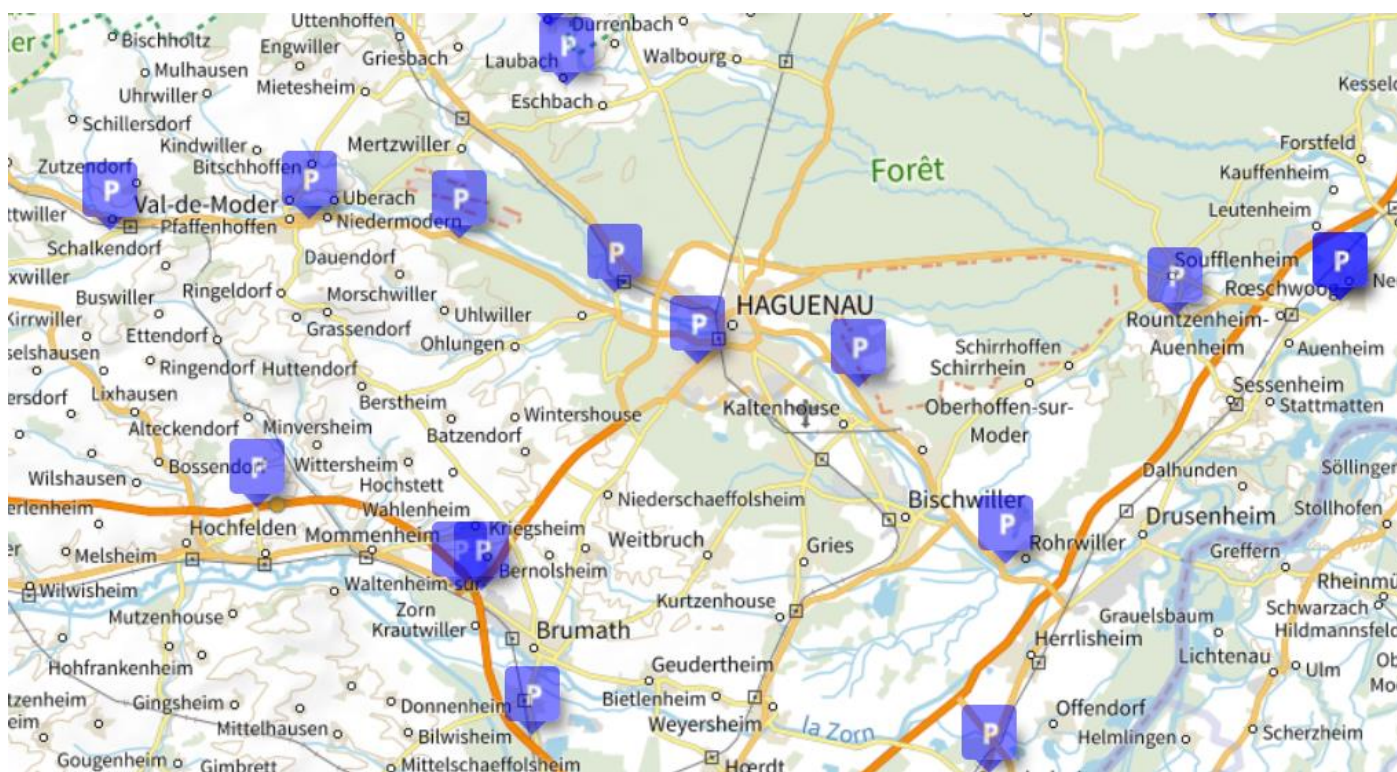
Pour les conducteurs, un bonus de 100€ de l'État à leur première inscription sur une plateforme.

Pour les passagers, les 10 premiers trajets offerts grâce au soutien du territoire et une garantie retour sans franchise et sans avance de frais.

Pour tous, un système de parrainage récompensé de 20€ pour le parrain et 10€ pour le filleul.



### Carte des aires de covoiturage



## Inauguration foyer des jeunes

La cérémonie d'inauguration du foyer des jeunes du FC Etoile s'est déroulée le 29 juillet.

Jérôme Lerché président du club a remercié les nombreux bénévoles joueurs et membres du bureau.

Actifs ou retraités ont largement contribué à la réalisation de ce projet, en mettant à profit leurs compétences professionnelles et en donnant sans compter de leur temps.

Le foyer porte le nom de Patrice Gasser, originaire de Schirrhoffen, ancien élu du conseil municipal. Il a présidé la section des jeunes joueurs durant dix ans. Il a également siégé dans les instances départementales du foot.

Un hommage émouvant a été rendu à sa mémoire pour son fidèle engagement.



## Fête des aînés

Le dimanche 10 septembre une soixantaine de personnes se sont retrouvées à la Salle des Fêtes pour le traditionnel repas des Aînés.

Dans son mot de bienvenue Madame la Maire entourée des membres du Centre Communal d'Action Sociale a présenté les missions et les actions mises en place par cette structure communale à vocation sociale. Elle a commenté les données d'état civil en ayant une pensée pour les personnes malades qui ne pouvaient participer à la fête et pour les personnes décédées en 2023.

Un succulent pot au feu a été préparé par le traiteur local. Fromages et vacherin glacé ont clôturé ce menu très apprécié. L'animation musicale a été assurée par Rémy Wacker, musicien et chanteur originaire de Dengolsheim. Il a préparé avec les élus un programme musical entraînant et un répertoire de chants français, allemands et alsaciens.

Un carnet de chants a été préparé pour l'occasion pour encourager toute l'assemblée à pousser la chansonnette.

Ce moment de convivialité s'est déroulé dans la bonne humeur.

Rendez-vous est d'ores et déjà donné pour 2024.

## Noël 2023

 **À SCHIRRHOFFEN**  
le samedi 18 novembre  
à 16h00 et 18h00  
dans le cadre du MARCHÉ DE NOËL  
Départ salle des Fêtes - Plateau



**NOËL 2023**  
Spectacle itinérant en 12 tableaux  
Produit par le théâtre  
les 2 Haches de Schirrhein-Schirrhoffen  
en collaboration avec  
la commune de Schirrhoffen.

**Les Filous de Noël**  
Pourront-ils gâcher le Noël des petits et des grands !



SPECTACLE GRATUIT POUR TOUT PUBLIC

Les travaux du périscolaire maternelle démarrés en décembre 2022 ont été achevés dans les temps pour la rentrée de septembre 2023.

Le planning a été respecté avec la difficulté d'un chantier sur le site d'une école en fonctionnement.

Quelques finitions restent à réaliser ces prochaines semaines (portail et visiophone, stores ...)

C'est la commune de Schirrhein, propriétaire du bâtiment qui a assuré la maîtrise d'ouvrage dans le cadre d'une convention signée avec la Communauté d'Agglomération de Haguenau (CAH). La maîtrise d'œuvre a été confiée au Cabinet d'Architecture Denis Walter. Les élus de Schirrhoffen ont participé aux réunions de chantier hebdomadaires.

L'intégration de l'accueil périscolaire au sein de l'école maternelle a nécessité des travaux de réaménagement des espaces et une extension de 96 m<sup>2</sup> des locaux.

Le coût des travaux s'élève à 783 371 € répartis entre les deux financeurs du projet ; CAH et communes de Schirrhein et Schirrhoffen :

- les travaux d'extension avec la création d'une nouvelle salle de motricité, la rénovation des sanitaires, la construction d'un nouveau préau, le remplacement de la chaudière ...sont à la charge des communes de Schirrhein et Schirrhoffen soit 552 371 € dont 80 689 € financés par la commune de Schirrhoffen.
- les locaux dédiés au périscolaire : salle de restauration, cuisine, salle d'activités et bureau de la directrice ainsi que le mobilier sont à la charge de la Communauté d'Agglomération de Haguenau soit 231 000 €.

Trente enfants sont accueillis depuis la rentrée, l'agrément accordé à la structure est de 50 places.

La compétence «Périscolaire» est détenue par la CAH ; par délégation cette mission a été confiée à la Fédération des



Maisons des Jeunes et de la Culture d'Alsace ( FDMJC)

L'équipe du périscolaire assure l'accueil du matin avant l'école, le repas de midi et un temps d'accueil du soir jusqu'à 18h30.

[periscolaire.schirrhein.mater@fdmjcalice.fr](mailto:periscolaire.schirrhein.mater@fdmjcalice.fr)

Contact : 06 36 01 16 22

Directrice : Mme Laura KIENTZ

## Arrêt ou stationnement dangereux, gênant ou abusif

La municipalité rappelle l'article R417-9 du code la route

Tout véhicule à l'arrêt ou en stationnement doit être placé de manière à ne pas constituer un danger pour les usagers. Sont notamment considérés comme dangereux, lorsque la visibilité est insuffisante, l'arrêt et le stationnement à proximité des intersections de routes, des virages, des sommets de côte et des passages à niveau.

Tout arrêt ou stationnement dangereux est puni de l'amende prévue pour les contraventions de la quatrième classe.

Lorsque le conducteur ou le titulaire du certificat d'immatriculation est absent ou refuse, malgré l'injonction des agents, de faire cesser le stationnement dangereux, l'immobilisation et la mise en fourrière peuvent être prescrites.

Tout conducteur coupable de l'une des infractions prévues au présent article encourt également la peine complémentaire de suspension du permis de conduire pour une durée de trois ans au plus, cette suspension pouvant être limitée à la conduite en dehors de l'activité professionnelle.

Toute contravention au présent article donne lieu de plein droit à la réduction de trois points du permis de conduire.



## Déjections canines



Pour rappel, les crottes de chiens sont interdites sur les trottoirs, les voies publiques, les espaces verts, gravillonnés, et les aires de jeux publics réservés aux enfants.

L'article R632-1 du Code Pénal et l'article R541-76 du Code de l'environnement classent les déjections canines au même rang que les déchets, les ordures et les liquides insalubres.

Le fait d'abandonner les crottes des compagnons à quatre pattes sur la voie publique expose à une contravention de 2ème classe. Les propriétaires de chien peuvent donc être verbalisés pour leur manque de civisme. L'amende pour déjection canine est fixée à 35 euros.

Tout propriétaire ou possesseur de chien est donc tenu de ramasser immédiatement les déjections canines situées sur le domaine public communal.

## Valorisons nos déchets alimentaires

Depuis avril 2022, la Communauté d'Agglomération de la Haguenau s'est engagée dans la valorisation de nos déchets et la lutte contre le gaspillage alimentaire. Grâce à des résultats encourageants, la CAH étend maintenant son expérimentation afin de proposer des solutions qui répondent au mieux aux besoins des habitants.

En à peine 1 an et demi, plus de 1000 habitants se sont déjà engagés dans l'expérimentation, équipés d'un bioseau, un contenant pratique pour la collecte des biodéchets. Ils ont ainsi permis de valoriser plus de 90 tonnes de déchets alimentaires (20 tonnes de plus ont également été collectés dans les cantines du territoire), qui ont pu être transformées en compost ! Ce franc succès permet le déploiement de

l'expérimentation sur l'ensemble du territoire.



### Bientôt chez vous

La CAH prévoit l'installation de points de collecte à l'extérieur de ses 7 déchèteries dès le mois de janvier, ainsi que dans toutes les communes qui le souhaitent début avril 2024.

### Envie de vous essayer au compost ?

Pour ceux qui ne possèdent pas encore de bioseau, il est possible d'en obtenir un auprès du service Ordures Ménagères, en présentant sa carte de déchèterie comme justificatif. À partir du mois de mars, la distribution de composteurs, de lombricomposteurs et de bioseaux sera également proposée dans ou à proximité de chaque commune, offrant ainsi des options flexibles pour la gestion des biodéchets à domicile.

## Nouvelle aire de jeux intergénérationnelle

La nouvelle aire de jeux intergénérationnelle de Schirrhoffen a été inaugurée le samedi 30 septembre, en présence de plusieurs élus nationaux, régionaux et locaux. Mise en place en 1994 pour les enfants, l'aire de jeux a été transformée en aire tous publics par l'ajout d'agrès pour adultes, tels que vélo elliptique, appareil de musculation, haies, mur à

franchir, poutre et pods d'équilibre... A l'occasion de cette inauguration, Mme la maire Christine Heitz est revenue sur l'histoire de cet équipement qui a déjà été rénové en 2011 et 2018, dont les travaux de la dernière phase ont démarré en 2020, et pour lequel notre commune a bénéficié de subventions de la CEA et de la région Grand Est et du FEADER.

Une plaque a ensuite été dévoilée par les élus présents : cette aire porte le nom de « Raphaël-Lévy », qui a été maire de Schirrhoffen de 1844 à 1864. Raphaël Lévy eut 7 enfants, dont Achille qui fut l'arrière grand-père de Brice Lalonde, ancien ministre écologiste, et Léopold qui fut le grand-père d'André Maurois, écrivain et académicien.



Les différents élus présents ont pris la parole, soulignant l'importance de tels équipements pour le lien social et le bien-être de nos habitants. Madame la Maire a exprimé le souhait de prolonger ce projet par l'installation de nichoirs et d'hôtels à insectes, afin de sensibiliser les utilisateurs au respect de l'environnement.

Cette inauguration a été agrémentée par une prestation de l'ensemble vocal « Les Voix du C-h-oeur » et celle d'un groupe de danseuses de Corps en K-danse.

Un moment de convivialité a clôturé cette cérémonie, qui s'est déroulée dans notre cadre forestier, sous une météo estivale.

## Le mot du député

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

### Un monde en mutation

Dans un monde en constante évolution, marqué par des conflits et des incertitudes, d'énormes défis se dressent devant nous. Les conflits armés, les crises climatiques, les défis énergétiques et bien d'autres menaces planent sur notre avenir. Il est temps de mettre fin à l'isolement et d'adopter une approche d'entraide à l'échelle nationale et internationale. Les citoyens engagés doivent défendre les valeurs fondamentales de Liberté, d'Égalité et de Fraternité. En unissant nos forces, nous pouvons construire un avenir meilleur pour tous, garantissant un monde plus stable, pacifique et prospère pour les générations futures.

### Écoute et partage

Au cours de l'année, j'ai eu le privilège de vous rencontrer lors de mes permanences dans les 42 communes de notre circonscription. Vos préoccupations, idées et suggestions ont guidé notre travail pour améliorer nos lois et mieux répondre à vos besoins.

### Fêtes et espoir

À l'approche des fêtes de fin d'année, je vous invite à profiter de moments chaleureux en famille et entre amis, lors des célébrations de Noël et de la Saint Sylvestre. Ces moments festifs sont l'occasion de se retrouver, de partager des moments précieux et de cultiver la joie et la sérénité.

A scheni Wihnächte un a güeti Rutsch ins Nejes Johr

Vincent Thiébaud, Député de la Circonscription



## Préparations pour les fêtes

### Confection des couronnes de l'Avent

Des ateliers de confection des couronnes de l'Avent, ouverts à tous, enfants et adultes, ont lieu à la salle paroissiale de Schirrhein :

**vendredi 1er décembre à partir de 17h**  
**et samedi 2 décembre à partir de 9h.**

Le matériel est fourni.

Une participation de 18 € sera demandée par couronne.

Vous pouvez vous inscrire à l'atelier ou commander en contactant :

Blandine au 06 86 50 01 88 ou Gaby au 06 12 72 30 45

En cas de paiement par chèque, merci de le libeller à l'ordre du Conseil de Fabrique de Schirrhein et de le déposer dans la boîte aux lettres du presbytère.

Le bulletin paroissial est disponible sur le site : [www.schirrhoffen.fr](http://www.schirrhoffen.fr)



### Sapins

L'opération de décoration de sapins est renouvelée dans différents quartiers de la commune:

- Placette rue du Château
- Rue de Sessenheim
- Lotissement les Crécerelles 1 (devant la micro-crèche)
- Lotissement les Crécerelles 2 (rue du Balbuzard)

Les sapins seront mis en place à compter du lundi 11 décembre, des décorations sont à votre disposition en mairie.

## État civil

### Mariages

**12/08/2023**

Benoît MORITZ et Laetitia  
CHRISTMANN  
3, rue du Balbuzard



### Naissances

**21/05/2023**

Jude RAEBER MARTIN 5, rue des Huttes

**21/05/2023**

Marceau HOELTZEL WEIGEL

3, rue du Faucon

**03/07/2023**

Romy DE PAOLA 18, rue du Balbuzard

**13/10/2023**

Willy WILKE 7, rue du Faucon



### Décès

**21/06/2023**

Lucienne STREIBIG 6, rue des Romains

**02/07/2023**

Simon RAEPEL 4, rue du Château

**04/07/2023**

Laurent WALTER 39, rue Principale



**08/09/2023**

Marie-Thérèse ECK 1, rue des Champs

**09/09/2023**

Charlotte DOLT 2, rue des Saules

**19/09/2023**

Hedwige LUX 6, rue Principale

## Grands anniversaires



Robert Schneider 80 ans

80 ans	LUX	Marie-Louise	21/05/1943	11, rue Koepffel
90 ans	DORFFER	Yvonne	31/05/1933	8, rue principale
80 ans	SCHNEIDER	Robert	03/07/1943	4, rue des Saules
90 ans	HALTER	Maria	08/08/1933	6, rue de la Forêt
90 ans	KOLMER	Anny	12/11/1933	9a, rue principale



Maria Halter 90 ans